

國立中山大學 函

地址：804高雄市鼓山區蓮海路70號
承辦人：蔡仲茵
電話：07-5252000#2164
電子信箱：chungyin@mail.nsysu.edu.tw

受文者：國立臺中教育大學

發文日期：中華民國112年11月13日

發文字號：中教字第1120701391號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：附件一海外專業師訓研習計畫書.pdf、附件二2024寒假海外專業研習計畫申請表.odt (1120G02315_1_13150042624.pdf、1120G02315_2_13150042624.odt)

主旨：檢送「2024傅爾布萊特EMI海外專業師訓研習計畫」，請轉知所屬教師，並於規定期程內完成報名問卷填寫及回傳申請表，請查照。

說明：

- 一、為深度培養本國籍教授教學專業技巧，同時透過教學經驗分享與文化體驗，提升教師國際化知能，以深化臺灣EMI教學環境根基，本校南區雙語教育區域資源中心與學術交流基金會合作辦理旨揭計畫，預計於2024年寒假選送全國40名教師至加州大學聖地牙哥分校及馬里蘭大學進行專業培訓。
- 三、培訓期間為113年1月20日至2月4日，共計16日，本培訓計畫除研習課程行政費由南區雙語教育區域資源中心經費支應外，其餘費用(如機票、住宿、交通、日支費、保險等)概由各校雙語或相關計畫經費支應。
- 四、有意報名甄選教師，請於112年11月28日(二)中午前，完成報名問卷(<https://forms.gle/YZeBHJwbfNStDFBU6>)填寫，

並以校為單位回傳核章之申請表正本或掃描檔，各校至多推薦2名教師進行甄選，核定名單確認後將發函通知。

五、本案聯絡人：

(一) 國立中山大學教務處教學發展與資源中心蔡小姐
(chungyin@mail.nsysu.edu.tw，07-5252000分機2164)。

(二) 南區雙語教育區域資源中心邱小姐(ginachiu@mail.nsysu.edu.tw，07-5252000分機2171)。

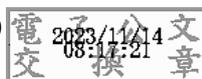
六、附件：

(一) 附件一海外專業師訓研習計畫書。

(二) 附件二2024年寒假海外專業研習計畫申請表。

正本：公私立大專校院

副本：本校教務處(含附件)



2024 傅爾布萊特英語教學協同中師海外專業研習計畫書

EMI 大學組

一、前言

學術交流基金會成立六七餘年為促進台美雙邊學術交流計畫不遺餘力，於二十年前跟進韓國、馬來西亞等亞太國家參與美國國務院推動之傅爾布萊特英語教學助理計畫 Fulbright ETA 及美籍英語教學人員ETF計畫至今嘉惠超過十萬位中小學學童，約千位美籍英語教學助理人員獲頒此獎項。自 2018 年12 月 6 日在行政院會拍板「2030 雙語國家政策發展藍圖」，學術交流基金會投入美籍英語教學助理於合作縣市之雙語及沉浸式英語教學現場廣受多方肯定。學術交流基金會自 2021 年起每年邀請大約兩百多位優秀英語教學人才到台灣，與政府共同努力推動，以厚植國人英語學習基礎，全方位提升國家整體競爭力。

為迎向 2030 雙語國家政策，除了蓄積台灣英語教學的外籍師資與師訓量能於中小外，教育部國際司、高教司、技職司聯合與學術交流基金會的合作協助台灣高等教育英語授課發展，提供全方位專業英語教學培訓課程及美籍專業師訓與助教人員以團隊進駐大學方式支援大學端之英語授課推展，延攬優秀美籍專業師訓團隊及美籍英語教學人員 (ETF-美籍助教) 投入高教英語教學行列，經數次研商後，提案創立 EMI 全英語授課專業支援團，旨在提升大學雙語教學環境與品質，建構更完善英語學習機制以推廣校園教職員與學生打造英語友善環境 English Friendly Campus。

此培訓計畫旨在深度培養本籍教授、教學助理並加強與美國文化的連結，提升未來與 ETF 的合作專業知能；期此培訓計畫嘉惠更多台灣學子，共同打造台灣優質的英語學習環境！

二、目標：

- 專業培訓：學習 EMI (English as a Medium of Instruction) 之理論架構與實際教學觀摩，激發本籍教授、教學助理的教學熱誠，並提升其教學專業技巧。
- 分享平台：參與此培訓的學員們可於培訓期間，分享彼此教學經驗及激發創意。
- 文化體驗：由於居住於當地的大學城，寧靜的美國高等教育環境中，更能體會ETF的生長環境與教育背景，促進未來與ETF更密切專業合作。
- 國際知能：提升本籍教授、教學助理國際化知能，深化台灣英語教學環境根基。

三、辦理單位：

- 指導單位：教育部、外交部、美國在台協會 (AIT)
- 主辦單位：學術交流基金會
- 協辦單位：EMI 計畫合作大學

四、培訓日期：2024 年 1 月 20 日 (星期六) 至 2024 年 2 月 4 日 (星期日)，共計 16 天。

五、辦理地點：

- 加州大學聖地亞哥分校 (20 人)
- 馬里蘭大學 (20 人)

六、專業培訓課程

(一) 時程表

星期六	星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
1/20	1/21	1/22	1/23	1/24	1/25	1/26
出發日 /抵達日	文化參訪/ 自修	歡迎會/ 認識校園	培訓課程			
1/27	1/28	1/29	1/30	1/31	2/1	2/2
文化參訪/自修		培訓課程/學校參訪/結業式				
2/3	2/4					
返台	抵台日					

(二) 活動形式：

- 歡迎式
- 課前評估 - 以了解每位學員的教學背景、經驗
- 師訓課程 - 特聘專業講師
- 社交網絡建立
- 當地學校參訪 - 公立國中小課室觀摩(雙語學校參訪)
- EMI 講座
- 結業成果發表會
- 總結座談

(三) 課程說明：

- EMI教學理論、技巧、教案撰寫
- 跨文化交流研討會、個案研究

(四) 返台後義務說明：

- 擔任英語教學計畫種子老師 Lead Teacher
- 八月暑訓或開學後的工作坊協助講師、與講師合作、或是單獨分享
- 結訓成果分享
- 將此次海外師訓心得與反思以文字或照片說明(中文書寫即可, 字數格式不限, 建議文字的部份至少一頁, 照片請至少附上四張)。

七、甄選流程：

- 此培訓將甄選出 EMI 計畫內之優秀教職人員, 共 40 位
- 錄取條件：
 - 參與 EMI 計畫之本籍教授(優先錄取)、課程講師、行政人員
 - 參與 EMI 計畫表現優異並投入者
 - 具潛力與高度學習熱誠之本籍教授
 - 由合作大學及學術交流基金會推薦之教職人員

八、申請辦法與時程：

- 請於 2023 年 11 月 28 日 (星期二) 中午 12 時完成報名問卷之填寫。
- 報名問卷：<https://forms.gle/YZeBHJwbfmStDFBU6>
- 評選委員於 11 月下旬審查資料並完成書面錄取流程，若有特殊情況需要，將採取更進一步線上面試；並於 12 月初正式通知錄取者。
- 12 月中提供培訓人員名單給美國大學、開始辦理相關事宜、舉辦行前說明會。
- 培訓人員返台後，須配合填寫相關回饋問卷及分享。

九、保證金：

- 培訓期間的相關行政安排，包括師資、教材、參訪費用、機票、住宿、交通、保險等，需要提前安排，因涉及複雜的流程，為避免違約風險，參與培訓的人員需要在確認出席時繳交保證金。
- 培訓參與者需要全程參加課程，不得離隊，不得曠課或請假 (病假除外)。團隊一同完成培訓後，方可返台後領回保證金。若因特殊狀況無法參加培訓，請及早聯繫相關承辦單位。
- 保證金為新台幣 30,000 元整，匯款帳戶將與培訓名單一同公布。
- 由於取消的不同時間點，參與者需要負擔不同的損失費用。自 2023 年 12 月 5 日 (含當日)，取消需要負擔課程、機票、住宿和保險等實際損失的費用。基金會將從保證金中扣除相應金額，若不足則由當事人負擔。如果有剩餘保證金，將退還給參與者。由於機票、住宿費用浮動甚大，隨著出發日期的接近，取消造成的損失金額將變得更大，因此請盡量避免在出發前做臨時更改或違約。

國立中山大學南區雙語教育區域資源中心暨學術交流基金會
2024年寒假海外專業研習計畫申請表

一、申請教師資料

姓名		職稱	
學校		系所	
email		手機	
是否兼任行政主管職務	<input type="checkbox"/> 是，兼任職務為： <input type="checkbox"/> 否		

二、申請教師出國培訓條件及返國後協助南區雙語教育區域資源中心擔任種子教師義務

條件說明	符合
1. 具備參加校內外或國際 EMI 培訓或相關講座經驗(註1)	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
2. 112~113學年度開設 EMI 課程(註2)	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
3. 具備進階英語能力(註3)	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
4. 具備以英文發表期刊或專書論文的經驗	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
4-1. 請填寫近5年內一篇代表作名稱：(無則免填)	

5. 曾參加國內外學術研討會並以英語口頭發表論文	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
5-1. 請填寫5年內一場研討會及發表論文的名稱：(無則免填)	

註1：以完成或參與南區雙語教育區域資源中心 EMI 教師培訓計畫者優先考量，參加其他資源中心與各校辦理或國際 EMI 培訓課程者，亦歡迎報名。

註2：以112學年度第2學期及113學年度第1學期開設 EMI 課程教師優先考量，其他學期開設者亦歡迎報名。

註3：請參考第5頁能力說明。

義務說明	意願
1. 海外研習課程包含出發前之指派作業(如教案)和研習後的追蹤會議，教師須於指定期限內完成並繳交並參與會議。	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
2. 培訓結束後，須撰寫海外培訓心得與反思。	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
3. 培訓結束後，擔任資源中心 EMI 顧問教師(註4)及各校種子教師。	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
4. 培訓結束後，擔任領域學科 EMI 課程工作坊講師。	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
5. 培訓結束後，參與培訓成果發表會。	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否

註4：EMI 顧問教師將提供教學相關諮詢、教材開發研討等服務。

三、請簡述教師 EMI 授課以及獲獎等相關經驗

經驗說明
<p>1. 預計開設 EMI 課程：</p> <p>(1) 課程名稱：</p> <p>(2) 開設學期：<input type="checkbox"/> 112-2學期 <input type="checkbox"/> 113-1學期 <input type="checkbox"/> 其他：_____</p> <p>(3) 學制：</p> <p>(4) 年級：</p> <p>(5) 必/選修：</p>
<p>2. 過去2年內(110-112學年度)開設之 EMI 課程：(無則跳答此欄)</p> <p>(1) 課程名稱：</p> <p>(2) 開設學期：</p> <p>(3) 學制：</p> <p>(4) 年級：</p> <p>(5) 必/選修：</p>
<p>3. 參與 EMI 教師培訓或教學法工作坊相關經驗：(請條列說明，參與南區或其他雙語資源中心辦理或國際 EMI 培訓課程者，請詳述。)</p>
<p>4. 曾擔任 EMI 教師培訓或教學法工作坊講師</p> <p><input type="checkbox"/> 是，請條列說明(自行增列)</p> <p>1.</p> <p>2.</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p>

經驗說明	
5.	曾獲校內外傑出教學或教學績優獎項：(請條列說明)
6.	其他：

四、資訊確認與服務單位簽核

申請教師 簽章	<input type="checkbox"/> 已確認申請表內容填寫無誤
申請教師 服務單位 主管核章	
雙語計畫 主責單位 核章	<input type="checkbox"/> 本校同意負擔申請教師之海外專業研習行政費以外其餘費用(如機票、住宿、交通、日支費、保險等)。 <input type="checkbox"/> 其他： <p style="text-align: center;">(本欄位由學校教務處或推動雙語計畫主責單位核章)</p>

備註：

1. 培訓費用除研習課程行政費由南區雙語教育區域資源中心經費支應外，其餘費用(如機票、住宿、交通、日支費、保險等)概由申請教師所屬學校雙語或相關計畫經費支應；若有學校或教師共同分攤費用情況，請於上表「雙語計畫主責單位核章」欄位處「其他」項下敘明。
2. 本海外專業研習計畫由學術交流基金會主辦、國立中山大學協辦，培訓課程辦理、返台後義務、甄選流程、申請辦法、及保證金等相關規定，依學術交流基金會規定辦理。
3. 申請教師應確認可配合申請表所列條件與義務，教師授課、參與培訓及獲獎經驗將為入選參考依據。
4. 申請教師除須經所屬學校校內流程取得雙語計畫主責單位核章並回傳申請表，

亦須完成報名問卷(<https://forms.gle/YZeBHJwbfnStDFBU6>)填寫，務請於**112年11月28日(二)中午前**完成申請表回傳及問卷填寫。

5. 南區雙語教育區域資源中心將依申請名單進行資格審核，核定名單確認後將發函通知。
6. 本海外專業研習期程為**113年1月20日(六)至2月4日(日)**，共16天，參與教師應確保可配合出國規劃，並自行完成校內請假程序。
7. 申請教師本人簽章，經所屬學校單位主管及推動雙語計畫主責單位核章後，**以校為單位**彙整回傳申請表正本或掃描檔給本案聯絡人，**各校至多推薦2名教師**進行甄選。
8. 聯絡人：
 - (1) 蔡小姐，email: chungyin@mail.nsysu.edu.tw；07-5252000分機2164。
 - (2) 邱小姐，email: ginachiu@mail.nsysu.edu.tw；07-5252000分機2171。

【附件】進階英語能力說明

以下能力敘述等同於 CEFR C1 或以上程度：

1. **Reading:** I can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. I can understand long and complex factual and literary texts. I can differentiate writing styles. I can understand specialised articles and longer technical instructions, even when they do not relate to my field.
2. **Writing:** I can express myself in clear, well-structured text, expressing points of view at some length. I can write about complex subjects in a letter, an essay or a report, underlining what I consider to be the salient issues. I can select (rhetorical) style appropriate to the reader in mind.
3. **Listening:** I can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar.
4. **Speaking Interaction:** I can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native and non-native speakers quite possible. I can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.
5. **Spoken Production:** I can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.
6. **Field-specific Language Proficiency:** I can understand and communicate complex ideas related to my field in (spoken and written) English.